Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 65 (1947)

Heft: 127

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 127 Bern, Mittwoch 4. Juni 1947 — 65. Jahrgang — 65me année — Berne, mercredi 4 juin 1947 **No 127**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Gaswerk Aarau AG., Aarau.
Immobiliengenossenschaft Grünhof, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120172—120195.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postpaketverkehr mit dem Ausland; Neuerungen. Service international des colis postaux; innovations. Servizio dei pacchi postali con l'estero; innovazioni.
Wertbriefverkehr mit Finnland. Lettres avec valeur déclarée à destination de la Finlande. Lettere con valore dichiarato a destinazione della Finlandia.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Kurse).
Separatabzüge aus dem SHAB.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne**, à 8 heures le **mercredi** et à **midi le vendredi**, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Zihlschlacht im Auftrag des Konkursamtes Bischofszell* (728)

Schuldner: Oettli Alfred, von Zezikon, Kolonialwaren, Amriswil.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Mai 1947.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juni 1947, 16 Uhr, im Hotel « Tell », Amriswil.
Eingabefrist: bis 30. Juni 1947. Eingaben an das Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil. Gläubiger, deren Forderungen seit der Nachlass-Stundung keine Aenderungen erfahren haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Oron, Oron-la-Ville* (727)

Failli: Lanzrein Jean, commerçant, Châtillens.
Date du prononcé: 28 avril 1947.
Première assemblée des créanciers: jeudi 12 juin 1947, à 9 heures le matin, en salle de Justice de paix à Oron-la-Ville.
Délai pour les productions: 4 juillet 1947.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (734²)

Ueber Thorner Léon, Kaufmann, geboren 1898, von Zürich, Hegibachstrasse 30, Zürich 7, dato Sumatrastrasse 20, Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma Léon Torner «Leonto», Handel mit Papeterie-Bureauartikeln, Gerbergasse 7, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Februar 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 28. Mai 1947, mangels Aktiven im Sinne von Artikel 230 SchKG., wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Juni 1947 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (731²)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Moser Jakob, geboren 1920, von Bronschhofen (St. Gallen), Veloreisender, Schwamendingenstrasse 123, Zürich 11 (Kollektivgesellschafter der Firma J. Moser & Co., Handel en gros mit Velos und Velobestandteilen, Hardstrasse 312, Zürich 5), liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, einzureichen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Ermatingen im Auftrag des Konkursamtes Kreuzlingen* (729)

Im Konkurse über die Verlassenschaft des Läubli Ernst, sel., von Ermatingen, wohnhaft gewesen in Athen, liegen der Kollokationsplan und die Inventur vom 4. Juni 1947 an während 10 Tagen beim obgenannten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteramt Ermatingen anzubringen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (735)

Failli: Deppierraz René, représentant, à Lausanne.
Date du dépôt: 4 juin 1947.
Délai pour intenter action en opposition: 14 juin 1947; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Schwyz *Konkursamt March, Lachen* (736)

Der unterm 30. September 1946 über Kistler-Kistler Josef, geboren 1911, Schuhhandlung, Reichenburg, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes March vom 2. Juni 1947 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fédé. du 23 avril 1920, art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (737)

Grundstück-Versteigerung — II. Gant

Donnerstag, den 26. Juni 1947, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, im Zivilgerichtssaal infolge Grundpfandbetreibung und Nichthaltung des Gantkaufes vom 8. Mai 1947 das nachverzeichnete, der Immobiliengesellschaft Türeck, Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 2978, haltend 20 a 15 m², Land an der Lerchenstrasse.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 38 500.

Beim Zuschlag sind Fr. 900 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 11. Juni 1947 an zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte der Zuschlag für Fr. 52 000.

Basel, den 4. Juni 1947. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des poursuites, Vevey* (739²)

Vente d'immeubles — Enchère unique

Bâtiment avec magasins et appartements

Le jeudi 10 juillet 1947, à 15 heures, au bureau de l'Office des poursuites, Cour au Chantre, 2e étage, rue du Simplon 22, à Vevey, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques des immeubles appartenant à Regamey Albert, fils d'Auguste, à Vevey, comprenant bâtiment avec magasins et appartements d'une superficie totale de 3 a. 72 ca., situés sur le territoire de Vevey, rue d'Italie 64, et place du Collège 41, au lieu dit: «Quartier du Château».

Assurance-incendie: 153 800 fr.

Estimation officielle: 165 000 fr.

Taxe de l'office des poursuites: 150 000 fr. Rendement locatif présumé: 6900 fr. annuellement.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, Cour au Chantre, Vevey, dès le 26 juin 1947.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er et 2e rangs.

Délai pour les productions: 24 juin 1947.

Vevey, le 3 juin 1947. Le préposé aux poursuites: A. Henny.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (730)

Schuldner: Künzli Walter, Wirt, Variété-Theater und Restaurant «Corso», Aarbergergasse 40, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern: 27. Mai 1947.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Ernst Martz, Speichergasse 14, Bern.

Eingabefrist: bis spätestens am 24. Juni 1947. Anmeldung der Ansprüche und Forderungen unter Beilage von Beweismitteln. Gleichzeitig sind alle Pfand- und Vorzugsrechte innert der nämlichen Frist beim Sachwalter geltend zu machen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 31. Juli 1947, 15 Uhr, im Hotel «Wächter», Genfergasse, 1. Stock, in Bern.

Aktienauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Speichergasse 14 (2. Stock, Zimmer 9).

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (733)

Schuldnerin: Firma Bochsler Otto & Co., Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten, Webergasse 5, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht St. Gallen (I. Zivilkammer): 21. Mai 1947.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. A. Grünenfelder, Konkursbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: bis 27. Juni 1947. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. Juli 1947, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude (I. Stock), St. Gallen.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (742)

Die der Firma Orient-Erzbergbau A.G., Luzern, Alpenstrasse 5, mit Entscheid vom 7. Februar 1947 gewährte Nachlass-Stundung ist mit Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 4. Juni 1947 um zwei Monate, d. h. bis und mit 7. August 1947, erstreckt worden.

Luzern, den 4. Juni 1947.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Louis Bannwart.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (743)

Die der Firma Société pour l'industrie minière S.A., Alpenstrasse 5, Luzern, mit Entscheid vom 7. Februar 1947 gewährte Nachlass-Stundung ist mit Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 4. Juni 1947 um zwei Monate, d. h. bis und mit dem 7. August 1947, erstreckt worden.

Luzern, den 4. Juni 1947.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Louis Bannwart.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (732)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 10 giugno 1947, ore 10 antim., per la discussione sull'omologazione del concordato proposto da Martignoni Piera, mercerie, a Giubiasco.

Bellinzona, 30 maggio 1947. Pretura di Bellinzona: F. Biaggi, segretario/assessore.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (740)

Die Genossenschaft Grano-Wald-Dienst, mit Sitz in Bern, hat ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 17. Juni 1947, 14 Uhr 30, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer 39, im Amthause Bern.

Zur persönlichen Einvernahme haben zu erscheinen die verantwortlichen Organe der Gesuchstellerin und der bisherige Sachwalter im Konkursaufschubverfahren. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich bis zum 16. Juni 1947 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 3. Juni 1947. Der ausserordentliche Nachlassrichter von Bern: Isenschmid.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (738)

Die Gebrüder Schönbucher Hans und Albert, Holzschnitzereien, in Brienz, haben beim Richteramt Interlaken ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldner und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 11. Juni 1947, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger der Gesuchsteller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 10. Juni 1947 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 2. Juni 1947.

Der Gerichtspräsident: Strebel.

Ct. de Vaud *Tribunal de Vevey* (741)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mardi 17 juin 1947, à 9 heures, Cour au Chantre, rue du Simplon 22, à Vevey, sur la demande de sursis concordataire présentée par Kuonen Oscar, Hôtel des Trois-Rois, à Vevey.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Vevey, le 3 juin 1947. Le président: A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Mai 1947.

Hitz & Co., Molkerei, in Hirzel (SHAB. Nr. 194 vom 19. August 1944, Seite 1866), Schlagrahm usw. Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1946 werden von der Firma «Hitz & Co. A.G.», in Hirzel, übernommen.

30. Mai 1947. Molkerei, Käserei.

Hitz & Co. A.G. (Hitz & Cie. S.A.) (Hitz & Co. S.A.) (Hitz & Co. Ltd.), in Hirzel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck des Unternehmens ist die Uebernahme und Weiterführung der bisher von der Kollektivgesellschaft Hitz & Co., Molkerei, in Hirzel betriebenen Rahmmolkerei, Frischkäserei, Weichkäserei und des Handels in Milchprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann jegliche Art von Geschäften betreiben, welche in die Lebensmittelbranche einschlagen. Sie kann ferner Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten, andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 900 000 und ist eingeteilt in 900 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Hitz & Co., Molkerei», in Hirzel, deren bisher geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1946, wonach die Aktiven Fr. 1 416 507.78 und die Passiven

Fr. 516 507.78 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 900 000. Er wird getilgt durch Zuerkennung der das Grundkapital bildenden 900 Aktien, welche als voll liberiert gelten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Hitz, von Hirzel, in Zürich. Geschäftsdomizil: In Spitzen.

30. Mai 1947.

MABEL TEXTILIEN A.G. (MABEL TEXTILES S.A.) (MABEL TEXTILES LTD.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 21. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verarbeitung von sämtlichen Rohmaterialien und Erzeugnissen der Textil- und Bekleidungsindustrie, einschliesslich Pelzen, im In- und Auslande sowie die Uebernahme von Vertretungen für diese Artikel. Die Gesellschaft kann sich ferner bei andern Unternehmungen dieser oder verwandter Branchen beteiligen und gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Eigentümer der Aktien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltung von 1 bis 3 Mitgliedern gehört als einziges Mitglied an Otto Vaterlaus, von Zürich und Berg am Irchel, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Werner Loosli, von Sumiswald, in Zürich. Er zeichnet mit dem einzelunterschriftsberechtigten einzigen Mitglied der Verwaltung, Otto Vaterlaus. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 20, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

30. Mai 1947. Molybdän.

Climax Molybdenum Company (Société Climax Molybdène) (Clymax Molybdän Gesellschaft) (Società Climax Molybdeno), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft zu dem Zweck, die Verwendung von Molybdän in Continental-Europa zu fördern, indem durch Beratung, Korrespondenz, Verteilung technischer Literatur, technische Informationen vermittelt werden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Carl M. Loeb jun., amerikanischer Staatsangehöriger (USA), in New York, Präsident; Dr. Hans U. Meyer, von Ebnat (St. Gallen), in Schaffhausen, zugleich Direktor, und Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rennweg 30, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

30. Mai 1947.

Verband schweizerischer Eierverwertungsgenossenschaften (S.E.G.), in Küsnacht, Verein (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1935, Seite 1585). In der Generalversammlung vom 22. März 1947 wurden die Statuten einer Totalrevision unterzogen. Der Name des Vereins lautet nun **SEG (Verband schweizerischer Eier- und Geflügelverwertungsgenossenschaften (SEG Union suisse des sociétés coopératives pour la vente des œufs et de la volaille).** Der Sitz befindet sich nun in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Zweck ist die möglichst vorteilhafte Verwertung der Produkte aus der einheimischen Geflügelhaltung. die planmässige Förderung der Qualitätsproduktion, sowie die Interessenverwertung der schweizerischen Geflügelhalter im allgemeinen. Organe sind die Delegiertenversammlung, der Vorstand von 15 bis 19 Mitgliedern, der Ausschuss, die Geschäftsstelle, die Wirtschaftskommission, die Futtermittelkommission und die Kontrollstelle. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident des Vorstandes sowie der Geschäftsführer je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift von Albert Kientsch ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Max Sulser, von Zürich und Wartau, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Sägereistrasse, in Glattbrugg.

30. Mai 1947. Elektrotechnische Artikel usw.

Philips-Lampen-Aktiengesellschaft (Lampes-Philips Société Anonyme) (Lampade-Philips Società Anonima), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 106), Vertrieb elektrotechnischer Artikel usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vm 25. April 1947 sind die Statuten abgeändert worden. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Die Prokura von Jean Ryser ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde ernannt Johan van der Linde, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Jean-Louis Roulet, von Noiraigue, Les Ponts-de-Martel und La Sagne (Neuenburg), in Zürich.

30. Mai 1947. Chemisch-technische Produkte usw.

CHROMOS A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3006), chemische und chemisch-technische Produkte für das graphische Gewerbe usw. Beat Schönenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift gewählt Eugen Keller, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Paul Broglie, von Wittnau (Aargau), in Bülach.

30. Mai 1947. Maschinenfabriken usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1359), Maschinenfabriken usw. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde gewählt Albert Dubois, von Le Locle, in Arbon.

30. Mai 1947.

Baugenossenschaft Rüschlikon, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1595). Hans Graf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Jakob Fuchs, von Unteriberg, in Rüschlikon. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

30. Mai 1947. Kunstknöpfe, Schnallen.

Bouton Helvetia S.A., in Adliswil (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1254), Kunsthornknöpfe und Schnallen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Wälti, von Landiswil (Bern), in Luzern. Er zeichnet mit je einem der einzelunterschriftsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

30. Mai 1947. Küchentechnische Apparate usw.

Ed. Aerne Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1945, Seite 2514), küchentechnische Apparate usw. Einzelprokura ist erteilt an Georg Forrer, von Brunnadern (St. Gallen), in Zürich.

30. Mai 1947.

Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1945, Seite 2570). Die Prokuren von Jean Gross und Heinrich Reimann sind erloschen.

30. Mai 1947.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2286), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Bernhard Widmer ist erloschen.

30. Mai 1947. Textilien.

Frau L. Forster, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Lina Maria Forster, geborene Feldmann, von Neuwilen (Thurgau), in Zürich 11. Handel mit Textilien. Hofwiesenstrasse 281.

30. Mai 1947. Stahlmaßstäbe, Gravierarbeiten.

Max Hirzel, in Illnau. Inhaber dieser Firma ist Max Hirzel, von Illnau, in Effretikon, Gemeinde Illnau. Fabrikation von Stahlmaßstäben sowie Ausführung von Gravierarbeiten an Längs- und Rundskalen. In Effretikon, Tagelswangerstrasse.

30. Mai 1947.

Robert Meyer, Möbel-Service, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Meyer, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit und Fabrikation sowie Modernisierung von Möbeln. Nordstrasse 122.

30. Mai 1947. Waren aller Art.

J. Weilenmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Weilenmann, von Zürich und Uster, in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Ellio Wettstein und Gottfried Weilenmann, beide von und in Zürich. Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Rossbergstrasse 14.

30. Mai 1947. Haushaltungsartikel.

Rosa Hirsch, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2477), Haushaltungsartikel. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1947.

Schweizerisches Karbid-Syndikat, Genossenschaft für die Versorgung mit Karbid in Liq. (Syndicat suisse du carbure Coopérative pour l'approvisionnement en carbure de calcium en liq.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1946, Seite 778). Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1947. Dichtungen usw.

Gummi Maag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3803), Dichtungen aller Art usw. Die Prokura von Armin Lemp ist erloschen.

30. Mai 1947. Spenglerei, Installationen usw.

Hans Schlecht, in Uster (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1936, Seite 689), Spenglerei- und Installationsgeschäft usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1947.

Jos. Fischli, Sattlerei-Polsterei, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Joseph Fischli, von Näfels, in Bülach. Sattlerei und Polsterei. Kasernenstrasse.

31. Mai 1947. Kartonnage, Plakate.

Brieger & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1937, Seite 1618), Kartonnage- und Reklameplakatfabrik. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Mai 1947 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen. Das Fr. 180 000 betragende Aktienkapital ist voll liberiert.

31. Mai 1947. Herrenbekleidung.

P. Kreienbühl, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1947, Seite 878). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Spezialgeschäft für Herrenbekleidung. Die Firma lautet nun **P. Kreienbühl, Bekleidungshaus « Züri-Leu »**. Geschäftslokal: Badenerstrasse 144.

31. Mai 1947. Maschinen usw.

Esgra A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1947, Seite 37), Maschinen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. Mai 1947. Wollweberei.

Robert Schmid's Sohn Aktiengesellschaft, in Gattikon, Gemeinde Thalwil (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 206), Wollweberei usw. Dr. Fritz Kind ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Mai 1947. Textilien.

Wahl & Lehmann, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2654), Textilien. Neues Geschäftslokal: Olgastrasse 10 in Zürich 1.

31. Mai 1947. Werkzeuge, Maschinen.

ACAR A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1947, Seite 717), Werkzeuge und Maschinen usw. Die Prokura von Eugen Siegrist ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

30. Mai 1947. Baugeschäft, Spezereien.

Franz Wälti, in Kappelen. Inhaber dieser Firma ist Franz Wälti, von Rüderswil, in Kappelen. Baugeschäft und Spezereibandlung.

30. Mai 1947. Baugeschäft, Spezereien.

H. Wälti & Söhne, in Kappelen, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1946, Seite 602). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Mai 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird durch den Gesellschafter Franz Wälti, von Rüderswil, in Kappelen, durchgeführt.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

29. Mai 1947.

Käsereigenossenschaft Seftigen, in Seftigen (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1939, Seite 1024). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Februar 1944 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Seftigen und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Fritz Liebi, Sekretär, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurden: Fritz Biedermann, von Jens bei Nidau, in Seftigen, als Vizepräsident; Albert Liebi, Sohn, von und in Seftigen, als Sekretär.

29. Mai 1947.
Viehzuchtgenossenschaft Gurzelen, in Gurzelen (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1943, Seite 362). Die Genossenschaft hat in ihren Hauptversammlungen vom 4. August 1946 und 22. September 1946 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt durch Ankauf von Stieren reiner Abstammung der Simmentaler-Fleckviehrasse, durch zielbewußte Auswahl und Haltung der Stammtiere und ihrer Nachkommen und möglichst rationelle Aufzucht der Jungviehware einen größern Erfolg ihrer züchterischen Tätigkeit zu erreichen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Seftigen», soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit dem Sekretär oder mit dem Kassier kollektiv zu zweien. Ernst Zumbach, Sekretär, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurden: Robert Hadorn, von Forst, in Gurzelen, als Sekretär und Zuchtbuchführer; Walter Zumbach, von und in Gurzelen, als Kassier. Vizepräsident ist Hans Hänni, von und in Gurzelen.

29. Mai 1947.
Konsumgenossenschaft Seftigen und Umgebung, in Seftigen (SHAB. Nr. 150 vom 16. Juni 1921, Seite 1214). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 18. November 1945 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ihr Vermögen und daneben das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilkapital. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 7 bis 15 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär und Verwalter, welche das Bureau des Verwaltungsrates und zugleich die Betriebskommission bilden. Die Unterschrift führen je zwei von ihnen kollektiv. Infolge Rücktrittes ist aus der Verwaltung ausgeschieden Rudolf Jost, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu gewählt wurde Fritz Messerli, von und in Seftigen, als Vizepräsident. Johann Müller, bisher Kassier, wurde zum Verwalter ernannt.

Bureau Bern

30. Mai 1947. Wirtschaft.
Friedrich Stauffer, in Bern, Betrieb der Wirtschaft «Neuhaus» (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2186). Der Inhaber der Firma betreibt nunmehr das Restaurant «Breitenrainplatz», Breitenrainplatz 26.

30. Mai 1947. Immobilien usw.
Domiag A.G., in Bern, An- und Verkauf von unbeweglichen Objekten nebst Zubehör; Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art; Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 670). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 10 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 200 wurden in 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt durch Austausch von je 5 Namenaktien in eine neue Inhaberaktie zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

30. Mai 1947.
ASCOOP, Genossenschaft zum Zwecke der Versicherung der Verwaltungen und des Personals schweizerischer Transportunternehmungen (ASCOOP, Coopérative ayant pour but l'assurance des administrations et du personnel des entreprises suisses de transport), bisher in Waldenburg (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1944, Seite 2888). Gemäss Beschluss des Genossenschaftsrates vom 24. Oktober 1946 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Am 24. Oktober 1946 und 21. April 1947 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nunmehr die Versicherung des Personals der ihr angeschlossenen Transportunternehmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, durch den Betrieb einer Pensions- und Dienstalterskasse in Form einer Stiftung. Sie ist auch bestrebt, mittels Durchführung von Finanzierungsaktionen (Lotterien usw.) den Versicherungsgedanken zu fördern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Januar 1930. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein aus den Vertretern der Transportunternehmungen und der Personalvereinigung dieser Unternehmungen paritätisch zusammengesetzter Vorstand von gegenwärtig 14 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Der Vorstand ernennt aus seiner Mitte eine paritätisch zusammengesetzte Geschäftsleitung, welche die Genossenschaft nach aussen vertritt. Die Genossenschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien der vom Vorstand bezeichneten Personen. Es sind dies infolge neuer Ernennung: Robert Bratschi, von Bözingen, in Bern, als Präsident (bisher Vizepräsident); Paul Wirz, von Menziken, in Täuffelen, als Vizepräsident (bisher Kassier); Jean Schneider, von Bäretswil, in Bern, als Geschäftsführer (bisher Präsident). Es zeichnet der Präsident Robert Bratschi und der Vizepräsident Paul Wirz unter sich oder mit dem Geschäftsführer Jean Schneider. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Ernst Held ist erloschen. Geschäftslokal: Laupenstrasse 9 (in gemieteten Räumen).

31. Mai 1947.
Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern (La Générale, Société Anonyme d'assurances à Berne) (La Generale, Società Anonima di Assicurazioni di Berna) (The General Insurance Company Limited of Berne), in Bern (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1392). In der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1947 wurde neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, gewählt: Dr. Charles H. Gossweiler, von Zürich, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Die Kollektivprokura von Elise Schleucher ist erloschen.

31. Mai 1947. Drogen usw.
Paul Schmid, vorm. Dr. Walter Schmid, in Bern, Depotstelle der Firma A. Q. Tucker & Co., Limited Chemist and Druggists in London (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1944, Seite 1562). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Mai 1947. Spezialgeschäfte.
Kaiser & Co. A.-G., in Bern, Vereinigte Spezialgeschäfte (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1290). Die Kollektivprokura des Heinrich Gisler ist erloschen.

31. Mai 1947.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Departementes in Bern (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1450). In seiner Sitzung vom 29. Mai 1947 hat der Bankausschuss der «Schweizerischen Nationalbank» mit Amtsantritt auf 1. Juni 1947 ernannt: Dr. Rudolf Erb, von Winterthur, in Zürich, bisher Prokurist beim Sitz Zürich, zum Stellvertreter des Generalsekretärs der Schweizerischen Nationalbank in Bern, unter gleichzeitiger Erteilung der Kollektivprokura für den Sitz Bern und die Agentur Biel der Schweizerischen Nationalbank. Sein bisheriges Kollektivunterschriftsrecht für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur erfährt dadurch keine Aenderung. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

31. Mai 1947.
«Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft («Securitas» Société générale Suisse de Surveillance) («Securitas» Società generale svizzera di sorveglianza), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1944, Seite 1878). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma lautet jetzt in französischer sowie in italienischer Fassung: **«Securitas» Société Suisse de Surveillance; «Securitas» Società Svizzera di vigilanza.** Die Aktiengesellschaft bezweckt, am Gesellschaftssitz und andern Orten Bewachungsdienste zu organisieren und zu besorgen. Es sind dies in der Hauptsache: a) die Bewachung von Liegenschaften und beweglichen Sachen jeder Art (z. B. Häuser, Geschäfte, industrielle Anlagen und Betriebe, Magazine, Lagerhäuser, Schuppen, Räumlichkeiten, Warenlager usw.). Die Bewachung bezweckt in erster Linie die Sicherung gegen Feuer- und Einbruchgefahr sowie überhaupt gegen jede Besitzesstörung; b) Uebernahme des Bewachungs- und Ordnungsdienstes sowie anderer Funktionen bei Anlässen aller Art; c) Uebernahme von Aufgaben der Staats- und Gemeindebehörden. Bei Ausübung des Dienstes ist der Polizei zur Verhinderung von Verbrechen oder bei der Ergreifung von Verbrechern sowie in Fällen von bedeutenden Naturereignissen, wie Feuer- und Wassernot, Unglücksfällen usw., möglichst Hilfe zu leisten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften in irgend einer Form beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 250 000, nunmehr eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, ist voll einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 5 Mitgliedern.

Bureau Interlaken

29. Mai 1947.
Kurhaus und Pension Beatenberg A.G., in Beatenberg (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1946, Seite 3517). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Bächler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde gewählt Richard Bäumlin, von Zürich und Wigoltingen, in Bern. Er führt mit Hans Lehmann Kollektivunterschrift.

29. Mai 1947. Baugeschäft.
Hans Linder, in Brienz. Inhaber der Firma ist Hans Linder, von und in Brienz, Baugeschäft. Fluhberg.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. Mai 1947. Hotel.
Karl Gibel-Regez, in Spiez, Betrieb des Hotel «Terminus» (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2742). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Schwyz — Schwytz — Svitto

29. Mai 1947.
Konsumverein Brunnen-Ingenbohl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1206). Der bisherige Vizepräsident und Geschäftsführer Ernst Scholer ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Geschäftsführer wurde Werner Bleile, von und in Basel, gewählt; er zeichnet einzeln.

29. Mai 1947.
Licht A.G., Vereinigte Glühlampenfabriken, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2875). Adolf Naegeli junior, von Zürich, in Zug, erhält Prokura; er zeichnet kollektiv mit den Prokuristen Arnold Walter Meier oder Walter Schorno.

29. Mai 1947.
Anton Kessler, Buchdruckerei Gutenberg, in Lachen, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1931, Seite 203). Die Firma wird infolge Verkaufs gelöscht.

29. Mai 1947.
Arnold Kessler, Lichtpausen und Buchdruckerei Gutenberg, in Lachen. Inhaber der Firma ist Arnold Kessler, von Galgenen, in Lachen. Lichtpausen und Buchdruckerei. Herrengasse.

29. Mai 1947. Wirtschaft, Bäckerei.
Joh. Schwyter sel. Erben, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Wirtschaft und Bäckerei (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1945, Seite 3154). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 31. März 1947 aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Einzelfirma «Adolf Schwyter», in Siebnen, Gemeinde Galgenen.

29. Mai 1947. Gasthaus, Bäckerei.
Adolf Schwyter, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Inhaber der Firma ist Adolf Schwyter-Diethelm, von Galgenen, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Joh. Schwyter sel. Erben», in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Gasthaus und Bäckerei.

29. Mai 1947. Seifen, chemisch-technische Produkte.
Adula-Produkte, Gebr. Christen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1944, Seite 862), Seifen, Seifenprodukte und chemisch-technische Produkte (Adula-Produkte). Der Gesellschafter Josef Christen, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, führt nun ebenfalls Unterschrift; er zeichnet einzeln.

29. Mai 1947.
Alois Trinkler, Gasthof & Metzgerei zum «Ochsen», in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1935, Seite 2303). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufes gelöscht.

29. Mai 1947.
Franz Stössel, Gasthof u. Metzg. z. Ochsen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Inhaber der Firma ist Franz Stössel, von Ingenbohl, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Wirtschaft und Metzgerei.

29. Mai 1947.
Spinnerei Siebnen, Aktiengesellschaft, in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1940, Seite 688). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Spinnerei Siebnen A.-G.**

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

30. Mai 1947. Pharmazeutisch-kosmetische Spezialitäten usw.
« Oriana » Max Zigerlig, in Sachseln. Inhaber der Einzelfirma ist Max Zigerlig, von Oberriet (Rheintal), in Sachseln. Fabrikation von und Handel mit pharmazeutisch-kosmetischen Spezialitäten, speziell der « Oriana »-Produkte.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

30. Mai 1947.
Buchdruckerei « Das Aufgebot » Lorenz & von Matt, in Buochs, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 827). Der Gesellschafter Dr. Jakob Lorenz ist infolge Todes am 1. September 1946 ausgeschieden. Dr. Hans Heuberger-Lorenz, von Wuppenau (Thurgau), in Muri bei Bern, und Hans Jakob Fuchs, von Schwarzenberg (Luzern), Buochs, sind am 26. April 1947 als Gesellschafter neu eingetreten. Die Firma wird geändert in **Buchdruckerei « Das Aufgebot » Jos. von Matt & Co.** Gesellschafter sind nun Josef von Matt (bisher), Dr. Hans Heuberger-Lorenz und Hans Jakob Fuchs, beide vorgenannt. Die Gesellschafter Josef von Matt und Hans Jakob Fuchs, dieser als Geschäftsführer, vertreten die Gesellschaft mit Einzelunterschrift.

Zug — Zoug — Zugo

29. Mai 1947.
Centropatransit & Handels A.G., in Zug (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1946, Seite 3548). In Erhöhung der Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates von drei auf fünf wurden als neue Mitglieder gewählt: Hans Hubert von Durant de Sénégas, von Luzern, in Luzern, und Oskar Reichel-Erlenhorst, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

30. Mai 1947.
Lengweiler & Geng, Haushaltungs- und Gebrauchsartikel, in Zug, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1946, Seite 1935). Die Gesellschafterin Elsa Lengweiler führt die Unterschrift nicht mehr. Domizil: Baarerstrasse 48.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 mai 1947. Epicerie, mercerie.
Arthur Seydoux, à Vaulruz. Le chef de la raison est Arthur Seydoux, fils d'Ernest, de et à Vaulruz. Epicerie, mercerie. Au village.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 mai 1947.
Société de laiterie d'Autavaux, à Autavaux, société coopérative (FOSC. du 11 juin 1938, page 1298). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5 juin 1944, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Sauf dans les cas où la loi exige qu'elles se fassent dans la Feuille officielle suisse du commerce, les publications de la société ont lieu dans le « Journal d'Estavayer ». La société est administrée par un comité de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. André Marmy est président; Georges Sansonnens, vice-président; Jules Marmy, secrétaire; tous de et à Autavaux. Les signatures de Louis Marmy, président, et Fernand Marmy, secrétaire, sont radiées.

29 mai 1947.
Société de laiterie de Rueyres-les-Prés, à Rueyres-les-Prés, société coopérative (FOSC. du 1er mars 1933, page 498). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1er avril 1946, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. Elle a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg », en tant que la loi n'exige pas qu'elles se fassent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Font partie du comité: Alfred Etter, de Ried près Chiètres, à Rueyres-les-Prés, président; Henri Roulin, feu Charles, de et à Rueyres-les-Prés, vice-président; Charles Sansonnens, de Forel (Fribourg), à Grandcour, secrétaire/caissier. Les signatures de Joseph Cantin, président, et d'Albert Marmy, secrétaire, sont radiées.

29 mai 1947.
Société de laiterie de Grandsivaz, à Grandsivaz, commune de Mannens-Grandsivaz, société coopérative (FOSC. du 4 mai 1933, page 1070). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 février 1945, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Sauf dans les cas où la loi exige qu'elles se fassent dans la Feuille officielle suisse du commerce, les publications de la société ont lieu dans le journal « La Liberté » de Fribourg. La société est administrée par un comité de 3 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Gustave Longchamp, de Malapalud, est président; Louis Savary, de Montagny-les-Monts, est secrétaire; les deux à Grandsivaz, commune de Mannens-Grandsivaz. Les signatures d'Arthur Stern, ancien président, et d'Edouard Maradan sont radiées.

Bureau de Fribourg

23 mai 1947. Participations.
Sopar S.A., à Fribourg (FOSC. du 30 octobre 1936, N° 255, page 2562). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 22 mai 1947, la société a décidé de transformer les actions anciennes jusqu'ici nominatives en actions au porteur, de porter le capital social de la somme de 5000 fr. à la somme de 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par versement en espèces; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

30 mai 1947.
Société de laiterie ou fromagerie de Rossens, à Rossens, société coopérative (FOSC. du 31 mars 1937, N° 73, page 745). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 22 janvier 1947, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. La raison sociale est désormais: **Société de laiterie de Rossens.** La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses associés. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune. Si un découvert subsiste, les associés en sont personnellement responsables, ceci proportionnellement à la surface du domaine qu'ils exploitent. Les publications seront faites dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg »; les publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 membres. La société est engagée par la signature à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. Mai 1947. Schneiderei.
Fred. Michel, in Düdingen. Inhaber der Firma ist Friederich Michel, von Bern, in Düdingen. Damen- und Herren-Maßschneiderei.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

24. Mai 1947. Uhren.
Ad. Fluri-Hug, in Herbetswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Fluri, von und in Herbetswil. Fabrikation von und Handel mit Ankeruhren. Herbetswil 89.

28. Mai 1947. Elektromechanik usw.
Toscano & Leist, in Kestenholz. Renato Toscano, von Misox, in Kestenholz, und Willi Leist, von und in Derendingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1947 begonnen hat. Elektromechanische Werkstatt und Wicklerei. Kestenholz 120.

Bureau Bucheggberg

24. Mai 1947.
Käsereigesellschaft Biezwil, in Biezwil (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1934, Seite 2131). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Mai 1947 ihre Statuten abgeändert. Die Aenderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsachen. Ferner hat sie sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Käsereigesellschaft Biezwil in Liq.** durch Max Müller, von Starrkirch, in Solothurn, als Liquidator durchgeführt.

29. Mai 1947.
Käsereigesellschaft Hessigkofen, in Hessigkofen (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1931, Seite 2358). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1947 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten beschlossen. Die Firma wurde abgeändert in **Käsereigenossenschaft Hessigkofen.** Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Nachschusspflicht und persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im « Amtsanzeiger von Bucheggberg-Kriegstetten », und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung gehören an: Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzer. Präsident ist: Jakob Wüthrich (bisher); Vizepräsident und Kassier: Bendicht Wyss, von und in Hessigkofen (bisher Kassier), und Sekretär und Weibel: Hans Wyss, Fritzen (bisher). Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär.

Bureau Grenchen-Bettlach

29. Mai 1947. Bauunternehmung.
Hirt & Jetzer, in Grenchen, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1679). Die Gesellschaft ist seit 1. Januar 1947 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Kriegstetten

29. Mai 1947.
Leo Graf, Maler- und Gipsergeschäft, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Leo Graf, von und in Luterbach. Maler- und Gipsergeschäft. Ringstrasse 410.

31. Mai 1947.
Held & Bärtschi, Décolletage, in Zuchwil. Walter Heid, von Luterbach, in Zuchwil, und Konstantin Bärtschi, von Zuchwil und Dulliken, in Zuchwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1946 begonnen hat. Fabrikation von Fassonteilen und Schrauben. Fichtenweg 659.

Bureau Lebern

30. Mai 1947. Velos usw.
Frau A. Siegenthaler, in Langendorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Anna Siegenthaler, geborene Schluep, von Arni bei Biglen (Bern), in Langendorf, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Armin Siegenthaler. Velohandlung und Reparaturwerkstätte. Weissensteinstrasse 295.

Bureau Olten-Gösgen

29. Mai 1947. Herren- und Damenkonfektion usw.
Ferd. Jäggis Erben, Nachfolger Ferd. von Arb, in Fulenbach. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand von Arb, von Neuendorf, in Fulenbach. Handel mit Herren- und Damenkonfektion, Tuch-, Mercerie-, Bonneterie-, Glas- und Kolonialwaren.

29. Mai 1947. Baustoffe.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zürich, Zweigniederlassung in Olten, Baustoffabriken (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1947, Seite 139), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an August Haller, von Pfungen, in Böttstein (Aargau). Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Stadt Solothurn

29. Mai 1947.
Max Studer, Uhrenfabrik Union, Solothurn, vormals Albert Studer, Uhrenfabrik Union Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 193, vom 20. August 1946, Seite 2467). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Lorettostrasse 36.

29. Mai 1947. Maschinen usw.
R. Nyffeler, in Solothurn, Handel mit Maschinen und Werkzeugen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1946, Seite 196). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. Mai 1947. Metzgerei.
Brand-Meinen, in Solothurn, Metzgerei (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1944, Seite 2901). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1947. Metzgerei, Wursterei.
Otto Sollberger-Bell, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Otto Sollberger, von Bern, in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Theatergasse 25.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. Mai 1947. Holzspielwaren.
Karl Uehlinger, in Schaffhausen, Fabrikation und Vertrieb von Holzspielwaren (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2631). Durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 3. März 1947 ist über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

29. Mai 1947.
Kelis A.-G., Fabrik keramischer Elektro-Isoliermaterialien, in Thayngen (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1947, Seite 1348). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. April 1947 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft führt nun auch die französische und englische Firma **Société Anonyme Kelis, fabrique de matières céramiques électro-isolantes (Kelis Ltd. Manufacturers of ceramic electro-insulating materials).** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

28. Mai 1947.
Automaten-Stickerei Birnbäumen A. G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schiffligstickerei sowie die Beteiligung bei ähnlichen Betrieben der Textilindustrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 15 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 5000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Einladungen zur Generalversammlung und die gesetzlich vorgeschriebenen sowie die übrigen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Aktionären. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Josef Fenkart, von und in St. Gallen. Birnhäumenstrasse 2 in St. Gallen O.

28. Mai 1947.
Albert Stahel, Baum- & Rosenschulen, in Flawil (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1296). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

28. Mai 1947.
Aktiengesellschaft Sonnenbräu Rebstein, in Rebstein (SHAB. Nr. 27 vom 8. Februar 1947, Seite 337). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Alle Bekanntmachungen, soweit sie gesetzlich vorgeschrieben sind, erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Rheintaler» in Heerbrugg.

28. Mai 1947.
Allgemeiner Konsumverein Uzwil und Umgebung, in Uzwil, Gemeinde Henau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1946, Seite 1620). Die Unterschrift des Verwalters Ernst Sigg ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu zum Verwalter gewählt: Emil Schwob, von Ramlinsburg (Basel-Land), in Uzwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Finanzchef, und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Mai 1947.
Käsereigenossenschaft Dorf Rieden, in Rieden (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1936, Seite 3014). An der Generalversammlung vom 9. Mai 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten dem neuen Rechte angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsrayon produzierten Kuhmilch sowie die rationelle Versorgung des Dorfes Rieden mit Milch und Milchprodukten. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften in Winterthur. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern persönlich unbeschränkt und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Unterschrift führen der Präsident mit dem Kassier oder Aktuar kollektiv zu zweien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

28. Mai 1947.
Bauernverein Alt St. Johann, in Alt St. Johann, Genossenschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1946, Seite 2310). In den Generalversammlungen vom 21. März 1943 und 16. März 1947 wurden die Statuten einer Totalrevision unterzogen und dem neuen Rechte angepasst. Die neuen Statuten datieren vom 16. März 1947. Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften des Kantons St. Gallen und benachbarter Gebiete (Landverband). Die Mitglieder sind nachschusspflichtig bis auf Fr. 20 pro Mitglied. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie ihr Vermögen. Reicht dieses nicht aus und genügt auch die Nachschusspflicht nicht, um die Passiven zu decken, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis zu einem Betrage von Fr. 50 pro Mitglied. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Werdenberger und Obertoggenburger», Buchs, «Werdenberger Anzeiger», Gams, und «Obertoggenburger Wochenblatt», Nesslau, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer zu zweien kollektiv.

28. Mai 1947.
Otto Link, Metzgerei, in St. Gallen (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1943, Seite 2142). Diese Firma ist infolge Aufgabe und Verkauf des Geschäftes an Eugen Ulrich erloschen.

28. Mai 1947. Metzgerei.
Ulrich Eugen, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Eugen Ulrich, von Stammheim (Zürich), in St. Gallen. Metzgerei. Wursterei, Wassergasse 10.

28. Mai 1947.
Pius Krieg, Möbelwerkstätte, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Pius Krieg, von Tuggen (Schwyz), in Bazenheid. Möbelschreinerei, Industriestrasse.

28. Mai 1947.
Aktiengesellschaft für Verlag und Druckerei, in Goldach (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1945, Seite 1163). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Franz Stampfli, von Aedermannsdorf, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

29. Mai 1947. Bauunternehmung.
Ammann & Riklin, in Niederbüren, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1947, Seite 1083). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Jakob Ammann», Bauunternehmung, Niederbüren, erloschen.

29. Mai 1947. Bauunternehmung.
Ammann Jakob, in Niederhüren. Inhaber der Firma ist Jakob Ammann, von Kirchberg (St. Gallen), in Niederhüren-Dorf; Bauunternehmungen, Niederhüren-Dorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivfirma «Ammann & Riklin», in Niederhüren.

29. Mai 1947. Baugeschäft.
Carl Ricklin, in Gommiswald. Inhaber der Firma ist Carl Ricklin, von Ernetschwil, in Gommiswald, Baugeschäft.

29. Mai 1947. Betontanks.
Vils & Angele, in Degersheim, Heinrich Vils, von Vilters, in Egg, Gemeinde Flawil, und Robert Angele, staatenlos, in Degersheim, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nimmt. Herstellung und Vertrieb von armierten Betontanks zur Lagerung von Heiz- und Mineralölen, Wolfhagstrasse.

29. Mai 1947. Herren- und Knabenkonfektion.
Landauer Gwand A. G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1945, Seite 2247). Der bisherige Präsident Dr. Franz Kalberer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Präsident und einziger Verwaltungsrat gewählt Hans Furrer-Haas von Böttstein (Aargau) in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

28. Mai 1947. Sportartikel.
Martin Zimmermann, in Davos-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Martin Zimmermann, von Trimmis, in Davos-Dorf. Handel mit Sportartikeln. Haus Weber.

28. Mai 1947.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Zweigniederlassung in Davos (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 944), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Giacomin Steinrisser ist erloschen.

28. Mai 1947.
Societad per tratga de biestga Camuns (Viehzuchtgenossenschaft Camuns), in Camuns (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1937, Seite 1591). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1947 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nun **Societad per tratga de biestga Camuns.** Die Genossenschaft will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschaftsmitglieder nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere gleichmässig zu verschnitzen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident einzeln.

28. Mai 1947.
Viehzuchtgenossenschaft Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1943, Seite 998). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Dezember 1943 neue Statuten genehmigt. Die Genossenschaft will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschaftsmitglieder nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere gleichmässig zu verschnitzen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar, der zugleich Vizepräsident ist, und Kassier. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident und der Kassier kollektiv. Aus dem Vorstand ist Franz Remuald Bergamin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Engelhard Florinet, von Obervaz, in Valbella, Gemeinde Obervaz, als Kassier.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. Mai 1947. Fensterfabrik, Schreinerei.
Bosshardt & Co., in Amriswil, Fensterfabrik und Schreinerei (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2432). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmevertrag vom 1. Mai 1947 und Bilanz per 31. Dezember 1946 an die «Edwin Bosshardt & Co. A.G.», in Amriswil, erloschen.

16. Mai 1947. Schreinerei, Fensterfabrik, Bauten usw.
Edwin Bosshardt & Co. A.G., in Amriswil. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 1. Mai 1947 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher von der Kollektivgesellschaft «Bosshardt & Co.», in Amriswil, betriebenen mechanischen Schreinerei und Fensterfabrik. Sie dehnt die Geschäftstätigkeit aus auf An- und Verkauf von Hölzern aller Art, sowie Erstellung und Verkauf von Bauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 75 Aktien durch Sacheinlagen und 5 Aktien durch Barzahlung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Bosshardt & Co.», in Amriswil, gemäss Uebernahmevertrag vom 1. Mai 1947 und Bilanz per 31. Dezember 1946 Aktiven im Betrage von Fr. 337 758.20 und Passiven im Betrage von Fr. 262 758.20. Der Kaufpreis von Fr. 75 000 wird bezahlt durch Uebergabe von 75 voll liberierten Aktien an die Sacheinleger. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehören an: Edwin Bosshardt senior, in Amriswil, Präsident; Walter Bosshardt, in Winterthur, Vizepräsident, und Robert Bosshardt, in Amriswil, Protokollführer; alle von Unterembrach. Sie führen Einzelunterschrift. Gesellschaftsdomizil: Tellstrasse 393.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

29 mai 1947. Marchandises diverses.

H. Emine, à Lausanne. Le chef de la maison est Hussein Emine, allié Clérici, de et à Lausanne. Représentation, importation et exportation de marchandises et articles de diverse nature. Avenue de la Gare 39.

29 mai 1947.

Société Immobilière des Maisons Neuves, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1934). Suivant procès-verbal authentique du 23 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 11 600 fr. à 50 000 fr. par: a) l'annulation des 11 600 actions de 1 fr. au porteur, entièrement libérées; b) l'émission de 100 nouvelles actions de 500 fr. au porteur, libérées chacune de 300 fr. par 116 fr. en espèces au moment de l'émission et 184 fr. par un nouveau versement en espèces; 3° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Elle possède notamment des immeubles à Lausanne, rue Neuve. Le conseil d'administration est formé d'un ou de plusieurs membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par simple avis écrit ou verbal si toutes les adresses sont connues, autrement l'assemblée est convoquée par insertion dans l'organe de publications. L'administrateur Joseph Baumgartner est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil est composé de: André Baumgartner, président, Maurice Baumgartner et Pierre Baumgartner, tous de Cham, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs ou du fondé de pouvoir Jean Schmid (inscrit).

29 mai 1947.

Gravière de la Bourdonnette S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 novembre 1943). Les administrateurs Aloïs Blanc-Gétaz et Rodolphe Lanz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Lomazzi, de et à Lausanne. Bureau transféré: place Chauderon 1 (chez l'administrateur).

Bureau de Nyon

23 mai 1947.

Caisserie de Genolier, à Genolier, société anonyme (FOSC. du 2 février 1940, page 219). Dans leur assemblée générale du 30 novembre 1946, les actionnaires ont pris acte de la démission de l'administrateur Louis Gonet dont la signature est radiée. Ils ont nommé comme administrateur pour le remplacer Gustave Davaine, de Vich, à Nyon, actuellement fondé de pouvoir. Sa signature est radiée comme tel. Il signera collectivement avec un autre administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

28 mai 1947. Boulangerie, etc.

Willy Maier, à Monruz, commune de Neuchâtel. Le chef de cette maison est Wilhelm Maier, de Roche d'Or (Berne), à Monruz, commune de Neuchâtel. Boulangerie-pâtisserie, tea-room. Monruz 19.

Genf — Genève — Ginevra

28 mai 1947. Articles textiles.

Henri Hoffer, à Genève. Le chef de la maison est Henri-Edouard Hoffer, de Donatyre (Vaud), à Genève. Représentation d'articles textiles. Rue de Lyon 43bis.

28 mai 1947. Meubles, antiquités, etc.

Filippini, à Genève. Le chef de la maison est Giovanni Filippini, de nationalité italienne, à Genève. Commerce de meubles, antiquités, tableaux et objets d'art. Grand'Rue 38.

28 mai 1947.

Racine et Furrer, publicité, à Genève, publicité sous toutes ses formes, agence générale de la maison « APA Prospectus S.A. » de Zurich; société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1947, page 296). La société est dissoute depuis le 17 mai 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif de la maison sont repris par l'associé Walter-Heinrich Furrer, inscrit sous la raison « Walter Furrer », à Genève.

28 mai 1947. Publicité, représentation.

Walter Furrer, à Genève. Le chef de la maison est Walter-Heinrich Furrer, de Zurich, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Racine et Furrer, publicité », à Genève, radiée. La publicité sous toutes ses formes; représentation d'articles de diverses natures. Rue d'Italie 14.

28 mai 1947. Tabacs, cigares, etc.

Au Dépôt Havanais, M. Roschewski, à Genève. Le chef de la maison est Max Roschewski, de Winterthour (Zurich), à Genève. Procuration individuelle est conférée à Denise-Louise Roschewski, née Battegay, de Winterthour (Zurich), à Genève, épouse du titulaire. Commerce de tabacs, cigares, cigarettes et articles pour fumeurs (gros et détail). Rue du Rhône 78.

28 mai 1947. Prototypes, frigorifiques, etc.

ACOMA S.A., à Genève, étude, mise au point et fabrication de prototypes, installations et appareils frigorifiques, etc. (FOSC. du 12 mars 1947, page 694). L'administrateur Charles Dætwyler est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

28 mai 1947. Chemin de fer, tramways, etc.

Société Internationale Isothermos S.A., à Genève, toutes affaires se rattachant à l'exploitation de chemin de fer, tramways, etc. (FOSC. du 22 novembre 1945, page 2892). Max de Weck, de et à Fribourg, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. L'administrateur Edgar Früstorfer a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

28 mai 1947.

Annuaire des Organisations Internationales Henchoz et Wüst (Annuary of International Organizations Henchoz et Wüst), à Genève. Marcel Henchoz, de Rossinières (Vaud), à Genève, et René-Henri Wüst, de Zurich, à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1947. Edition, publication et vente d'un annuaire des organisations internationales. Rue de Lausanne 109, au domicile de Marcel Henchoz.

28 mai 1947.

Société Immobilière Foncim S.A., à Genève (FOSC. du 19 juillet 1939, page 1513). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1947, la société a modifié ses statuts. Elle aura dorénavant pour but de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres de quelque nature que ce soit et sous quelque forme que ce soit. Elle pourra également faire l'achat de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant. La société ne traitera aucune opération dans le canton de Genève.

28 mai 1947. Société immobilière.

Société Anonyme Rues de Hollande et Petitot, Hopsa, à Genève, société immobilière (FOSC. du 25 février 1938, page 439). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1947, la société a modifié ses statuts. Elle est dorénavant administrée par un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé d'Edouard Vidoudez, président; Henri Flamand, secrétaire (inscrits), et Etienne de Rham, de Giez (Vaud), à Genève; ils signent collectivement à deux.

28 mai 1947.

Société Immobilière Saint-Jean les Crêts, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 septembre 1945, page 2125). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social, de 50 000 fr., est actuellement entièrement libéré.

28 mai 1947.

Société Immobilière « Le Petit Nice », à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1941, page 2472). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social, de 150 000 fr., est actuellement entièrement libéré.

28 mai 1947.

Caisse de Crédit Mutuel d'Aire-la-Ville, à Aire-la-Ville, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1942, page 111). Le président du comité de direction est Fernand Christin (inscrit jusqu'ici comme vice-président); le vice-président: Marcel Orsier, de et à Aire-la-Ville, et le secrétaire: Félix Magnin (inscrit); lesquels signent collectivement à deux. Fernand Maigre, ancien président, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

28 mai 1947.

Société immobilière rue Merle d'Aubigné lettre E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 avril 1942, page 968). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mai 1947, la société a décidé de porter son capital social de 17 000 fr., divisé en 68 actions de 250 fr., à 50 000 fr. par: l'émission de 12 actions de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance chirographaire contre la société; la transformation des 80 actions de 250 fr. chacune, au porteur, formant alors le capital social, en 400 actions de 50 fr. chacune, au porteur; puis par la transformation des actions ainsi obtenues en 50 actions de 400 fr. chacune, au porteur; et enfin par l'élévation de la valeur nominale de chacune des actions nouvelles de 400 fr. à 1000 fr. chacune; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la construction et l'exploitation ainsi que la vente d'immeubles sis à Genève ou dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, square Merle d'Aubigné. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

28 mai 1947.

Société Immobilière de Grange Colomb, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1945, page 2400). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, la société a décidé de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles, de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; de transformer ses 20 actions anciennes, de 500 fr. nominatives, en actions au porteur; d'unifier le type des actions en groupant 2 actions anciennes de 500 fr. en une action nouvelle de 1000 fr. au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur Henri Spahlinger, président, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gaswerk Aarau AG., Aarau

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gaswerk Aarau AG. hat in ihrer Generalversammlung vom 21. April 1947 ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

(AA. 126²) **Gaswerk Aarau AG. in Liq.,**
der Liquidator: Dr. E. Kistler, Fürsprecher, Brugg.

Immobiliengenossenschaft Grünhof, Zürich

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939

Zweite Veröffentlichung

Die Immobiliengenossenschaft Grünhof, Zürich, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Mai 1947 umgewandelt in die Aktiengesellschaft Grünhof, Zürich. Hievon wird den Gläubigern Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der 3. Bekanntmachung der vorliegenden Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, am Sitze der Gesellschaft anmelden können. Sofern bis zu diesem Zeitpunkt nicht ausdrücklich Einspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Immobiliengenossenschaft auf die neue Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft Grünhof in Zürich über. (AA. 128²)

Zürich, den 31. Mai 1947. **Der Verwaltungsrat.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 120172. Date de dépôt: 2 décembre 1946, 17 h.
The Safety Car Heating and Lighting Company Inc., Park Avenue 230, **New-York** (E.-U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

Machines à traiter des matières en vue de la destruction d'insectes par action mécanique en projetant ou en engageant d'une autre manière les insectes dans un courant de cette matière; machines à traiter des matières en masse en vue de les désintégrer par une action mécanique avec ou sans destruction d'insectes, et machines à traiter des matières, où la matière passe à travers une zone de traitement grâce à une action centrifuge, avec combinaison d'effets de destruction d'insectes et de séparation ou de mélange.

ENTOLETER

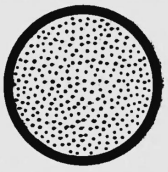
Nr. 120173. Hinterlegungsdatum: 24. April 1947, 18 Uhr.
Schüpbach & Co. AG., Burgdorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Transparentfolien.

TRANSOPHANE

N° 120174. Date de dépôt: 17 février 1947, 19 h.
Robert Baumann et Cie, rue Adolphe-Tschumi 3, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, colorants, produits cosmétiques, jeux.



La marque est exécutée en or, entourée d'un cercle noir.

N° 120175. Date de dépôt: 17 février 1947, 19 h.
Robert Baumann et Cie, rue Adolphe-Tschumi 3, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, colorants, produits cosmétiques, jeux.

GOLDKUGEL
BOULE D'OR
GOLDEN BALL
PALLINA D'ORO

N° 120176. Date de dépôt: 19 février 1947, 20 h.
Robert Baumann et Cie, rue Adolphe-Tschumi 3, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, colorants, produits cosmétiques, jeux.

FAIR PLAY

Nr. 120177. Hinterlegungsdatum: 27. März 1947, 8 Uhr.
Umberto und Carlo Brun del Ré, Frank-Buchser-Strasse 3, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wand-, Boden- und Deckenbelage.

N° 120178. Date de dépôt: 24 février 1947, 18 h.
E. R. Squibb & Sons, Fifth Avenue 745, **New-York** (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce.

Préparations analgésiques et hypnotiques.

IPRALGEN

N° 120179. Date de dépôt: 8 mars 1947, 12 h.
Julius Kayser & Co., Fifth Avenue 500, **New-York** (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce.

Sous-vêtements de dames.

KAYSERETTES

Nr. 120180. Hinterlegungsdatum: 10. März 1947, 17 Uhr.
Fred Liechti Aktiengesellschaft, Sickingerstrasse 3, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **73875** von Hans Liechti und Alfred Liechti, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **10. März** 1947 an.

Schwachstrom-Heilapparate.

Nr. 120181. Hinterlegungsdatum: 19. März 1947, 5 Uhr.
Türen- und Fensterfabrik AG. Altstätten, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der Schreinerei, insbesondere Türen und Fenster, Zimmereiarbeiten, Holzteile für Gebäude.

N° 120182. Date de dépôt: 18 mars 1947, 18 h.
Tavannes Machines Co. S.A., Tavannes (Suisse).
Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement pour une partie des produits de la marque N° **118881** de Tavannes Watch Co. à Tavannes. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mars 1947.

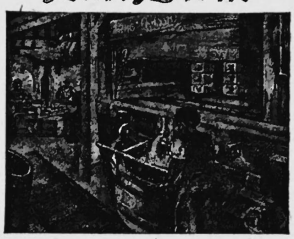
Outillages et machines de tous genres, leurs parties et accessoires, moteurs.

Tavannes

Nr. 120183. Hinterlegungsdatum: 27. März 1947, 7 Uhr.
A. Rutishauser & Co. AG., Scherzingen (Thurgau, Schweiz).
Handelsmarke.

Schweizerische Qualitäts-Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/46 zulässig ist.

Alte Trotte



N° 120184. Date de dépôt: 28 mars 1947, 19 h.
René Marthaler, rue de la Charrière 37, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique.

Bracelets métal plaqué or, fantaisie ou adaptable sur boîtes de montres d'hommes et de dames.

Marbryl

Nr. 120185. Hinterlegungsdatum: 29. März 1947, 15 Uhr.
Textilfin S.A., Schifflände 30, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Taschentücher und Gewebe.

Die Marke wird blau und rot ausgeführt.

Nr. 120186. Hinterlegungsdatum: 2. April 1947, 14 Uhr.
Dr. Edgar Gretener AG., Ottenweg 25, **Zürich 8** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der Elektromechanik und Lichttechnik.

N° 120187. Data di deposito: 5 aprile 1947, ore 17.
Giuseppe Macconi, corso Pestalozzi 13, **Lugano** (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Filati di cotone per cucire, filati di cotone per lavori a maglia, maglieria di cotone, stoffe di cotone.

N° 120188. Data di deposito: 19 aprile 1947, ore 17.
Giuseppe Macconi, corso Pestalozzi 13, **Lugano** (Svizzera).
Marca di fabbrica et di commercio.

Filati di seta per cucire a mano ed a maccina, filati di seta per lavori a maglieria di seta, calze di seta, tessuti di seta.

N° 120189. Date de dépôt: 16 avril 1947, 19 h.
Marcel Nicollin, rue des Eaux-Vives 94, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie et de joaillerie.

Nr. 120190. Hinterlegungsdatum: 19. April 1947, 17 Uhr.
Rosa Tanner, Langfurren 17, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bürstenwaren.

Rosita

N° 120191. Date de dépôt: 21 avril 1947, 8 h.
Fabrique Novado, rue du Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

CALENDERMETO

Nr. 120192. Hinterlegungsdatum: 21. April 1947, 15 Uhr.
Gaba AG., St.-Johannvorstadt 98, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **64543**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1947 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate, sowie Zuckerwaren.

WYBA

Nr. 120193. Hinterlegungsdatum: 21. April 1947, 15 Uhr.
Gaba AG., St.-Johannvorstadt 98, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte und Präparate.

EPHECINNYL

Nr. 120194. Hinterlegungsdatum: 21. April 1947, 15 Uhr.
Gaba AG., St.-Johannvorstadt 98, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte und Präparate.

MESCONIT

N° 120195. Date de dépôt: 22 avril 1947, 19 h.
François Rochat, Chalet Mont-d'Or, **Le Pont** (Vallée de Joux, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fromage à pâte molle (reblochon).

Le Petit Jurassien

Uebertragung — Transmission

Nr. 110888. — Emil Zollinger, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **W. Renggli**, Sur-En bei Schuls (Graubünden, Schweiz). — Eingetragen am 24. Mai 1947.

Löschungen — Radiations

N° 65270. — **Schwob Frères & Cie S.A., La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Radiée le 29 mai 1947 à la demande de la déposante.

Nr. 114703. — **U.E. Schoop, Zürich** (Schweiz). — Gelöscht am 29. Mai 1947 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Crédit immobilier S. A., Genève

Bilan au 31 décembre 1946

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Compte de virement auprès de la Banque nationale suisse	8 393	55	Créanciers à vue	4 470	75
Avoir en banque à vue	48 827	—	Créanciers à terme	3 740 000	—
Débiteurs divers	1	—	Emprunt par obligation	3 000	—
Prêt hypothécaire à l'étranger	3 740 000	—	Autres postes du passif	195 301	20
Portefeuille titres	6 601	40	Capital-actions	50 000	—
Autres postes de l'actif	195 301	20	Compte de profits et pertes	6 352	20
	3 999 124	15		3 999 124	15

Pertes et profits au 31 décembre 1946

Charges		Fr.	Ct.	Produits	Fr.	Ct.
Impôts		1 095	05	Solde à nouveau au 1er janvier 1945	8 080	55
Frais généraux		633	30			
Solde reporté 1945	Fr. 8 080.55			(AG. 44)		
Perte exercice 1946	Fr. 1 728.35	6 352	20			
		8 080	55		8 080	55

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postpaketverkehr mit dem Ausland — Neuerungen

(PTT) 1. Im Verkehr mit Griechenland sind jetzt auch Postpakete mit Handelswaren zugelassen. Nach Griechenland besteht sodann ein Luftpoststückverkehr über die direkte Luftpostlinie Genf—Athen. Die griechische Postverwaltung macht darauf aufmerksam, dass für die Einfuhr zahlreicher Waren eine Bewilligung der «Banque de Grèce» oder des griechischen «Ministère de l'Economie nationale» erforderlich ist. Eigentliche Liebesgabensendungen sind von dieser Förmlichkeit befreit.

2. Nach Britisch-Indien und Kanada ist ein direkter Luftpoststückverkehr eingeführt worden.

3. Nach den Vereinigten Staaten von Amerika ist der Postfrachtstückverkehr wieder eingerichtet worden. Es sind Sendungen bis zum Gewicht von 20 kg, mit Wertangabe bis Fr. 10 000, Nachnahme bis Fr. 1400 und Frankozettel zulässig.

4. Für die in Genua einzuschiffenden Poststücke nach südamerikanischen Ländern können Einschiffungsmeldungen verlangt werden. 127. 4. 6. 47.

Service international des colis postaux — Innovations

(PTT) Les colis postaux contenant des marchandises commerciales sont maintenant admis aussi dans les relations avec la Grèce. Un service de colis postaux-avion, par la ligne directe Genève—Athènes, fonctionne en outre à destination de la Grèce. L'importation en Grèce de nombreuses marchandises est toutefois subordonnée à une autorisation de la Banque de Grèce ou du Ministère de l'économie nationale. Les envois de dons sont dispensés de cette formalité.

2° Un service de colis postaux-avion a été établi à destination de l'Inde britannique et du Canada.

3° Le service des envois de messageries est rétabli avec les Etats-Unis d'Amérique. Sont admis les envois jusqu'à 20 kg., 10 000 fr. de valeur déclarée, 1400 fr. de remboursement et avec bulletin d'affranchissement.

4° Des avis d'embarquement peuvent être demandés pour les colis postaux embarqués à Gênes à destination des pays de l'Amérique du Sud.

127. 4. 6. 47.

Servizio dei pacchi postali con l'estero — Innovazioni

(PTT) 1. Nelle relazioni con la Grecia sono ora ammessi anche pacchi postali contenenti merci commerciali. A destinazione della Grecia funziona inoltre un servizio di pacchi postali aerei trasportati con la linea diretta Ginevra—Atene. Per l'importazione di numerose merci in Grecia è necessario un permesso della Banca di Grecia o del Ministero dell'Economia nazionale. Da questa formalità sono esenti gli invii di doni veri e propri.

2. È stato attivato un servizio diretto di pacchi postali aerei a destinazione dell'India britannica e del Canadà.

3. È ristabilito, con gli Stati Uniti d'America, il servizio degli oggetti postali delle messaggerie. Ammessi sono gli invii fino a 20 kg., con valore dichiarato fino a 10 000 fr. e rimborso fino a 1400 fr., nonchè con bollettino d'affrancazione.

4. Per pacchi postali imbarcati a Genova a destinazione degli Stati dell'America del sud può essere chiesto l'avviso d'imbarco. 127. 4. 6. 47.

Wertbriefverkehr mit Finnland — Lettres avec valeur déclarée à destination de la Finlande — Lettere con valore dichiarato a destinazione della Finlandia

(PTT) Im Verkehr mit Finnland sind nunmehr Wertbriefe zugelassen. Diese Sendungen werden im offenen Durchgang bis Paris geleitet und von dort über Belgien—Dänemark an Bestimmung weiterbefördert. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Beträge, die nach dem Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und Finnland vom 28. September 1940 und dem Bundesratsbeschluss vom 2. Oktober 1940 bei der Schweizerischen Nationalbank einzuzahlen sind, den Wertbriefen nach Finnland nicht beigeschlossen werden dürfen.

(PTT) Le service des lettres avec valeur déclarée a été repris avec la Finlande. Les envois sont transmis via France—Belgique—Danemark. Il est souligné que les lettres avec valeur déclarée pour la Finlande ne peuvent pas contenir de montants qui doivent être versés à la Banque nationale suisse, conformément à l'accord concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Finlande et la Suisse du 28 septembre 1940 et à l'arrêté du Conseil fédéral du 2 octobre 1940.

(PTT) È riattivato il servizio delle lettere con valore dichiarato a destinazione della Finlandia; i rispettivi invii sono trasmessi in transito allo scoperto fino a Parigi, donde proseguono via Belgio—Danimarca. Le lettere con valore dichiarato per la Finlandia non possono contenere importi che, secondo l'accordo sugli scambi commerciali e il regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e la Finlandia, del 28 settembre 1940, e il rispettivo decreto del Consiglio federale, del 2 ottobre 1940, devono essere versati alla Banca nazionale svizzera.

127. 4. 6. 47.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. Mai 1947 — Situation au 31 mai 1947

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	5 037 894 457.92	+ 2 174 747.30
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	188 080 058.47	
andere — *autres*	136 899.87	+ 4 398 221.70
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	17 207 576.49	
Schatzanweisungen — *Bescriptions*	1 500 000.—	— 1 838 038.—
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	980 000.—	— 950 000.—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	45 119 598.77	— 1 843 698.85
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	—
Wertschriften — *Titres*	52 889 985.80	—
Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse*	16 477 051.94	+ 4 468 930.42
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	18 859 396.22	+ 2 778 478.46
Zusammen — *Total*	5 327 545 025.48	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	43 000 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	3 907 799 675.—	+ 77 295 685.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 178 520 868.57	— 50 299 604.82
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	198 224 981.91	— 17 307 489.15
Zusammen — *Total*	5 327 545 025.48	

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

127. 4. 6. 47.

Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 17, vom 2. Juni 1947

Kurse der Schweizerischen Verrechnungsstelle für Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank, gültig bis auf weiteres

Belgien 9.905; Bulgarien 1.514; Dänemark 89.45; Deutschland 173.01; Finnland 3.1496; Frankreich 3.635; Griechenland 0.087; Grossbritannien 17.36; Holland 162.60; Italien *; Jugoslawien 8.60; Norwegen 86.91; Polen 4.301; Rumänien *; Spanien 39.526; Tschechoslowakei 8.625; Türkei 1.488; Ungarn 36.905.

* Kurs wird auf besondere Anfrage bekanntgegeben.

Separatabzüge aus dem SHAB.

Von den nachverzeichneten Erlassen, die im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht wurden, sind noch Separatabzüge erhältlich:

	Preis inkl. Porto Fr.
Handelsabkommen mit Argentinien, vom 20. Januar 1947 (8 Seiten)	—.30
Abkommen mit Bulgarien, vom 4. Dezember 1946, über den Waren- und Zahlungsverkehr (12 Seiten)	—.35
Zahlungsverkehr mit Deutschland, vom 26. II. 46, 8 Seiten	—.30
Abkommen mit Finnland, vom 11.VI. 46, 2 Seiten	—.15
Abkommen mit Griechenland, vom 1. April 1947 (8 Seiten)	—.30
Wirtschaftsabkommen mit Italien, vom 10.VIII. 45, 16 Seiten	—.50
Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr mit Jugoslawien, vom 21. IX. 46 (mit BRB vom 14. X. 46 und Liquidationsprotokoll vom 21. IX. 46), 8 + 2 Seiten	—.40
Zahlungsabkommen mit Norwegen, vom 1. III. 46, 12 Seiten	—.35
Zahlungsverkehr mit Oesterreich, vom 26. II. 46, 8 Seiten	—.30
Protokoll über Waren- und Zahlungsverkehr mit Oesterreich, vom 17.VII.46, 4 Seiten	—.25
Abkommen mit Polen, vom 1. April 1946 (11 Seiten)	—.35
Abkommen mit Rumänien, vom 29. Juni 1946, über den Warenaustausch und den Zahlungstransfer (11 Seiten)	—.35
Abkommen, Zahlungs- und Warenverkehr mit Spanien, vom 7.VII. 45, 8 + 2 Seiten	—.40
Abkommen mit der Tschechoslowakei, vom 8. März 1947, über den Warenaustausch und den Zahlungsverkehr (12 + 2 Seiten)	—.45
Abkommen sowie Protokoll 1 und 11 über den Warenaustausch und die Regelung des Zahlungsverkehrs mit der Türkei, vom 12. IX. 45, 8 Seiten	—.30
Zahlungsabkommen mit Ungarn, vom 27. IV. 46, 8 Seiten	—.30

Bestellungen können durch Einzahlung des Betrages auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen. Die gewünschten Drucksachen sind auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines aufzuführen. Um Missverständnisse zu vermeiden, sind schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Adressen: nach Kaufkraft und Bedeutung
aus der ganzen Schweiz **Privatadressen Geschäftsadressen**
von **Weilenmann & Jaeggi** Zürich, Rämistrasse 5, Tel. 32 70 90
Vervielfältigungen **Werbebriefe** Farbband und Offset

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft
In Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden die seinerzeit bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates genehmigt.

Die im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates sind für eine neue Amtsperiode bestätigt worden.

Die Dividende wurde auf Fr. 50.— per Aktie festgesetzt, wovon 30% für Coupon- und Verrechnungssteuer in Abzug kommen. Sie wird den Aktionären ab 3. Juni 1947 gegen Einsendung der unterschriebenen Dividenden-Quittung überwiesen. Q 247

Basel, den 2. Juni 1947. Der Verwaltungsrat.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft
In Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt.

Die Dividende wurde auf Fr. 30.— per Aktie festgesetzt, wovon 30% für Coupon- und Verrechnungssteuer in Abzug kommen. Sie wird den Aktionären ab 3. Juni 1947 gegen Einsendung der unterschriebenen Dividenden-Quittung überwiesen. Q 246

Basel, den 2. Juni 1947. Der Verwaltungsrat.

Gessner & Co. AG., Wädenswil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Stamm-Aktionäre

auf Montag, den 16. Juni 1947, vormittags 10 Uhr, im Sitzungszimmer des Hotel du Lac, Wädenswil

TRAKTANDUM:

Erhöhung und Vereinheitlichung des Aktienkapitals, Statutenänderungen, Umtausch der Aktien-Zertifikate.

Die detaillierten Anträge der Verwaltung über Erhöhung und Vereinheitlichung des Aktienkapitals, Statutenänderungen sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre vom 2. Juni 1947 an bei unserem Sitz in Wädenswil und im Bureau unseres Geschäftshauses in Zürich auf. Z 396

Wädenswil, den 20. Mai 1947. Für den Verwaltungsrat, der Präsident: G. Reiser.

Gessner & Co. AG., Wädenswil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Prioritäts-Aktionäre

auf Montag, den 16. Juni 1947, vormittags 10 Uhr 30, im Sitzungszimmer des Hotel du Lac, Wädenswil

TRAKTANDUM:

Erhöhung und Vereinheitlichung des Aktienkapitals, Statutenänderungen, Umtausch der Aktien-Zertifikate.

Die detaillierten Anträge der Verwaltung über Erhöhung und Vereinheitlichung des Aktienkapitals, Statutenänderungen sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre vom 2. Juni 1947 an bei unserem Sitz in Wädenswil und im Bureau unseres Geschäftshauses in Zürich auf. Z 397

Wädenswil, den 20. Mai 1947. Für den Verwaltungsrat, der Präsident: G. Reiser.

Gessner & Co. AG., Wädenswil

Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. Juni 1947, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Hotel du Lac, Wädenswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 31. Mai 1946.
2. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1946.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz; Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Beschlussfassung über Erhöhung und Vereinheitlichung des Aktienkapitals.
6. Beschlussfassung über Statutenänderungen.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes. Z 398

Die Jahresrechnung und die Bilanz mit Revisionsbericht, der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Geschäftsergebnisses sowie die detaillierten Anträge der Verwaltung über Erhöhung und Vereinheitlichung des Aktienkapitals, Statutenänderungen, liegen zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre vom 2. Juni 1947 an bei unserem Sitz in Wädenswil und im Bureau unseres Geschäftshauses in Zürich auf.

Wädenswil, den 20. Mai 1947. Für den Verwaltungsrat, der Präsident: G. Reiser.

ALPHA AG., NIDAU

Werkstätte für elektrische u. mechanische Konstruktionen

Mitteilung an die Aktionäre betr. Kapitalerhöhung

Berichtigung

Infolge eines Setzfehlers wurde im zweiten Absatz, 3. Zeile, der in Nr. 124 des SHAB. vom 31. Mai 1947, Seite 1471, erschienenen Anzeige der Preis pro Aktie mit Fr. 1000 statt Fr. 1100 angegeben. Dieser Setzfehler wird hiemit berichtigt.

Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 14 juin 1947, au Grand Hôtel des Rasses, aux Rasses près de Ste-Croix

en assemblée générale ordinaire

à 16 h. (feuille de présence dès 15 h. 30), avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3° Nomination de 4 administrateurs.
4° Désignation de 2 contrôleurs et 1 suppléant pour l'exercice 1947.
5° Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à Yverdon.

Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées jusqu'au 12 juin 1947, sur l'indication des numéros d'actions, au siège social à Yverdon, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et auprès de MM. Lombard, Odier & Cie à Genève. Yv 13

Le conseil d'administration.

Trains spéciaux:

Yverdon	dép. 14 h. 45	Ste-Croix	dép. 18 h. 59
Ste-Croix	arr. 15 h. 30	Yverdon	arr. 19 h. 40

Un autocar sera à la disposition de Messieurs les actionnaires en gare de Ste-Croix pour Les Rasses. Yv 13

Tannerie de Vevey, Société anonyme

Messieurs les actionnaires sont informés que le conseil d'administration a décidé le paiement de 10 fr. brut (sous déduction des impôts) par bon de jouissance.

Ce paiement s'effectuera par les soins de:

Banque cantonale vaudoise, Lausanne et ses agences;
Crédit du Léman, Vevey et ses agences; L 212
Messieurs Armand von Ernst et Co., Berne, Bundesgasse 30,

dès le 15 juin 1947, contre remise du coupon N° 4 des bons de jouissance.

Vevey, le 2 juin 1947. Le conseil d'administration.

Amortisations-Hypothekenbank AG., Basel

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Sonntag, den 15. Juni 1947, vormittags 9 Uhr, im Restaurant « Rialto », im Gebäude des Hallenschwimmbades am Viadukt, Basel

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1946. Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
4. Verwendung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Partiale Aenderung unserer Statuten.
7. Varia. Q 245

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge zur partialen Aenderung der Statuten können am Sitze unserer Gesellschaft eingesehen werden. Die Stimmkarten für Namensaktien sind jedem Aktionär per Post zugestellt worden. Die Stimmkarten für Inhaberaktien sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 9. Juni 1947 im Bureau des Institutes zu beziehen.

Basel, den 19. April 1947. DER VERWALTUNGSRAT.

AKTIENGESELLSCHAFT BELLEVUE-PALACE GRAND HOTEL UND BERNERHOF BERN

33. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 16. Juni 1947, nachmittags 17.30 Uhr, im « Bellevue-Palace-Hotel » in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1946.
3. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren sowie Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Direktion und Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.
6. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1946 sowie der Rapport der Kontrolleure liegen ab 5. Juni 1947 beim Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bis am 14. Juni 1947 bei der Kantonalbank von Bern ausgehändigt.

Bern, den 1. Juni 1947. 370 Der Verwaltungsrat.

Appenzeller-Bahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller-Bahn werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 27. Juni 1947, um 15 Uhr 30, ins « Kasino » nach Herisau, eingeladen, zwecks Erledigung folgender Geschäfte:

1. Protokoll vom 24. Mai 1946. — 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1946. — 3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane. — 4. Wahl in den Verwaltungsrat. — 5. Wahl der Kontrollstelle. — 6. Wünsche und Anträge der Aktionäre. G 91

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 23. Juni 1947 im Betriebsbureau in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können ab gleichem Tage auch die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, vom Schweizerischen Bankverein in Basel, St. Gallen und Herisau, oder vom Direktionsbureau bezogen werden.

Die Stimmrechtsausweise berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Bahn. Am Versammlungstage selbst werden Karten nicht mehr ausgegeben.

Herisau, den 27. Mai 1947. Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn, der Präsident: Hans Ruckstuhl.

Basler Freilager AG.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 17. Juni 1947, 18 Uhr, im Zunftsaal der « Schlüsselzunft » in Basel eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1946; Bericht der Kontrollstelle und Verwendung des Reingewinnes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen: a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.
4. Allfälliges.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Q 248

Basel, den 2. Juni 1947. Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. E. Müry-Dietschy.

Ferrocaril S. A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 16 juin prochain, à 10 heures 30, en l'étude de Me Gustave Martin, notaire, Corraterie 12, à Genève.

ORDRE DU JOUR: Adoption de nouveaux statuts mis notamment en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. X 159

Le projet des nouveaux statuts est tenu, dès ce jour, à la disposition de Messieurs les actionnaires, en l'étude de Me Gustave Martin, notaire, Corraterie 12, à Genève.

Genève, le 31 mai 1947. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Fimob S. A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 16 juin prochain, à 10 heures, en l'étude de Me Gustave Martin, notaire, Corraterie 12, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1° Adoption de nouveaux statuts mis notamment en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. X 160
2° Démission et nomination d'administrateurs.

Le projet des nouveaux statuts est tenu, dès ce jour, à la disposition de Messieurs les actionnaires, en l'étude de Me Gustave Martin, notaire, Corraterie 12, à Genève.

Genève, le 31 mai 1947. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Fabrikationsbetrieb

mit kompletten Einrichtungen und Untersuchungslaboratorium zur Herstellung

chemisch-pharmazeutischer und chemisch-technischer Produkte

in der Nähe Basels zu verkaufen. Die Fabrikation ist ausbaufähig.

Offerten unter Chiffre T 54766 Q an **Publicitas Basel.**

Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 9. März 1947 verstorbenen

Eduard Binar-Pospisil-ova

geboren 1873, von Skripp (Tschechoslowakei), Damenschneidermeister, wohnhaft gewesen in **Zürich 1,** Steinmühlegasse 19, liegt **bis zum 4. Juli 1947** bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht der Beteiligten auf. Z 421

Zürich, den 31. Mai 1947. **Notariat Zürich (Altstadt):**
E. Bühler, Substitut.

Hotel Hertenstein, das Park- und Ferienparadies am Vierwaldstättersee. Tel. 7 32 44. Fam. K. von Jahn

Hotel de la Paix, Lugano. Vollständig renoviert. Ein ideales Ferienhotel in Park und Sonne. - Tel. 2 36 01. Dir. C. Gerhardt

Kurhaus Bad Walzenhausen, das schöne Ferienhotel und Jungbrunnen Ihrer Gesundheit. - Tel. (071) 4 47 01. Dir. J. Urben

BOSTITCH-B8
die beste Heftmaschine

Generalvertreter
Alwin Marquardt
HEFTMASCHINEN
Zürich 8, Seefeldstraße 287
Tel. (051) 34 11 34

Erhältlich in guten Papeterien

Säcke jeder Art und Größe

A.B. Zihler
SACKFABRIK
BERN

Infolge Reorganisation ist im Kaufmännischen Verein Biel die Stelle eines

Vereinssekretärs

im Hauptamt neu zu besetzen.

Verlangt wird: Beherrschung der französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift.
Praktische Erfahrungen auf dem Gebiete der Standespolitik. U 59
Eignung und ausgewiesene Tätigkeit im Verkehr mit Behörden, Verbänden und Firmen.
Vertrautsein mit den regionalen Verhältnissen.

Geboten wird: Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit.
Erfüllung einer schönen und interessanten Lebensaufgabe.
Gehalt, Ferien usw. im Rahmen der von unserem Berufsverband aufgestellten Forderungen.

Schriftliche Offerten von fähigen, erfahrenen Bewerbern, mit Angabe des Alters, des Bildungsganges und der Gehaltsansprüche sowie des frühesten Eintrittstermins, sind bis zum 15. Juni 1947 an den Präsidenten der Sekretariatskommission, Henri Boillat, Grünweg 11, Biel, zu richten.

Chemin de fer Martigny—Châtelard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire pour le jeudi 19 juin 1947, à 11 heures 30, à Genève, dans les bureaux de la Banque d'escompte suisse, rue de la Corraterie 12.**

Ordre du jour: Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1946. Nominations statutaires. Vente de biens-fonds.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1946, le rapport de gestion, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront tenus à la disposition des actionnaires dès le 9 juin, soit au siège social de la compagnie, soit à la Banque d'escompte suisse à Genève où Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 14 juin en vue de la délivrance des cartes d'admission à l'assemblée. X 158

Auto AG. Rothenburg

Einladung der Aktionäre
zur 29. ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 14. Juni 1947, um 15.30 Uhr, im Restaurant « Metzgerhalle » in Rothenburg

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz für 1946. Decharge-erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl eines weitern Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Betriebsbureau in Rothenburg bezogen werden, woselbst Jahresrechnung und Bilanz zur Einsicht aufliegen.

Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit den Kursautos hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzuweisen. Lz 107

Rothenburg, den 3. Juni 1947. **Der Verwaltungsrat.**

Compagnie du Funiculaire de Cossonay-Gare

Assemblée générale des actionnaires
jeudi 19 juin 1947, à 16 heures 30, au Buffet du Funiculaire, à Cossonay.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Approbation des comptes et de la gestion pour 1946.
3° Renouvellement de la série sortante des membres du conseil (MM. Bolens et Joyet).
4° Nomination de deux contrôleurs.

Les cartes d'admission seront délivrées à Messieurs les actionnaires sur présentation et dépôt de leurs actions jusqu'au 18 juin 1947 au bureau du notaire Pierre Schumacher, secrétaire du conseil, et le jour de l'assemblée au local de celle-ci dès 16 heures 15.

Les comptes sont déposés conformément à l'article 696 C.C. au bureau de l'exploitation à L'Isle. L 211

PAPYRUS
Schutzmarke

PACKSEIDEN-PAPIERE
PATENT-PACKING
ASPHALTKREPP
KREPPACK-PAPIERE

P. Gimmi & Co., „Zum Papyrus"
St. Gallen, Tel. 2 52 25

INKASSI im Kanton Tessin
werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von
LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915

Wir offerieren große Mengen von
BORAX granuliert
KALIUMBICHROMAT
NATRIUMSULFID
Anfragen unter Chiffre Hab 371 an **Publicitas Bern.**

Zürich, an der Poststraße
Tel. (051) 23 76 80

Hotel-Liegenschaft
am Vierwaldstättersee

in prächtiger, vielbewunderter Lage bei meistbesuchten Kurorten, kann besonderer Umstände halber für nur Fr. 300 000.— von Käufer, dem eine Anzahlung von Fr. 100 000.— möglich ist, übernommen werden. Daher

wohl einmalige Ankaufsgelegenheit.

Das Grundstück umfasst: 1. Neuerer Hotelmassivbau mit Zentralheizung, 50 Fremdenbetten, 15 Angestelltenbetten (24 Zimmer fliese, Kalt- und Warmwasser), entsprech. Neben- u. öffentliche Räume, Restaurationslokalitäten, inbegr. Hotelmobiliar, Wäsche, Silber, Porzellan; 2. Pächterhaus, Scheune, Stallgebäude, Gewächshaus, Bootshaus usw.; 3. 99 570 m² Parkgelände, Restaurat.-Seegärten, Badestrand und landwirtschaftl. Terrain.

ITA
Schweiz. Immobilien-Treuhand-Anstalt
- Luzern -
Tel. (041) 2 26 89 und 2 76 57

Zu kaufen gesucht:
2 neue Büro-Schreibmaschinen
in Gegenrechnung mit Luftkompressoranlage.
Offerten unt. Chiffre G 12024 Z an **Publicitas Zürich.** Z 423

Architekt, erfahren im modernen Fabrik-, Büro- und Wohnbau, empfiehlt sich den
Firmen des Handels und der Industrie, die bauen wollen
Generelle Gesamtprojekte für etappenweise ausführbare Neuanlagen, Einzelplanung von Neu- und Umbauten, organische Betriebserweiterungen, bauliche Umstellungen und Modernisierungen für Betriebsreorganisationen, Siedlungsbauten, Kostenberechnungen, Leitung der Bauausführungen, Gewissenhafte, serlöse Erledigung jeder Bauaufgabe. — Anfragen zwecks unverbindlicher Besprechung sind erbeten unter Chiffre S 54571 Q an **Publicitas Basel.**

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Für Inland oder Export
Sofort abzugeben 140 neue, erstklassige
Anstellherde
für Koch- und Heizzwecke kombiniert.
Prospekte zu Diensten.
Anfragen an
G. THOMMEN
Baselmattweg 171
Neu-Allschwil
Telephon 4 15 45 Q 249

Ia dänische Milchschokolade
und Bitterschokolade, je 20 Tonnen, kurzfristig und zu vorteilhaftem Preis ab Dänemark.
Anfragen unter Chiffre B U 5887 an Mosse-Annoncen, Basel 1

REVISIONEN Bilanzen, Buchhaltungen Organisation, Vermögensverwaltung
Dr. AMBERG & Co., BASEL TREUHAND- UND REVISIONSGESELLSCHAFT
GERBERGASSE 30 (Volksbankgebäude) Tel. 8 45 07